

HINDI

बफ़ेलो शहर
उचित आवास सूचना

आपके अधिकारों को जानने के लिए एक गाइड



बफ़ेलो शहर

बायरन डब्ल्यू ब्राउन, मेयर

65 नियाग्रा स्क्वायर, कक्ष 201 सिटी हॉल

बफ़ेलो, न्यूयॉर्क 14202

(716) 851-4212

www.city-buffalo.com



शहर बफेलो मेला आवास सूचना



मई 2006 में, सिटी ऑफ बफेलो ने अपने नागरिकों के अधिकारों के संरक्षण के माध्यम से शहर के विविध इलाकों को पुनर्जीवित करने और मजबूत करने के लिए अपने प्रशासन के प्रयासों को जारी रखने के लिए उचित आवास अध्यादेश अपनाया ताकि आवास के बराबर पहुंच हो। यह अध्यादेश न केवल नागरिकों को भेदभाव से बचाने के साधन के साथ शहर प्रदान करता है बल्कि संपत्ति के मूल्यों में गिरावट को रोकने में मदद करता है और सभी निवासियों के लिए आवास विकल्प सुनिश्चित करता है।

यह शहर यह सुनिश्चित करने के लिए कि गृहस्थी, संपत्ति प्रबंधक और मालिक, सिविल राइट्स अधिनियम, 1963 (उचित आवास अधिनियम) के शीर्षक सातवीं के तहत संघीय आवश्यकताओं के बारे में जानते हैं, यह शहर शहर के आवास और शहरी विकास विभाग के साथ भी सहयोग करता है।

हमारा शहर मजबूत है जहां हमारे सभी नागरिकों के लिए आवास तक समान पहुंच उपलब्ध है। यह हमारे प्रशासन का लक्ष्य है कि हमारे महान शहर के सभी लोगों के लिए यह अधिकार को बढ़ावा और सुरक्षित करे।

महापौर बायरन डब्ल्यू ब्राउन

विषय – सूची (TABLE OF CONTENTS)

| | |
|--|----|
| 1. इरादे (INTENT) | 4 |
| 2. परिभाषाएं (DEFINITIONS) | 4 |
| 3. लैंडलॉर्ड्स के अधिकार (THE RIGHTS OF LANDLORDS) | 6 |
| 4. उचित आवास लक्ष्य को बढ़ावा देना (PROMOTION OF FAIR HOUSING GOALS) | 7 |
| 5. बहुउद्देश्यीय मालिकों को अधिसूचना (NOTIFICATION TO MULTIPLE DWELLING OWNERS) | 7 |
| 6. अनजान भेदभावपूर्ण व्यवहार (UNLAWFUL DISCRIMINATORY PRACTICES) | 7 |
| 7. छूट (EXEMPTIONS) | 9 |
| 8. प्रवर्तन (ENFORCEMENT) | 10 |
| 9. दंड (PENALTIES) | 11 |
| 10. संपर्क करें (CONTACT) | 12 |

1. इरादे (INTENT)

यह अपने पड़ोसों को पुनरोद्धार और मजबूत करने के प्रयासों को जारी रखने के लिए बफेलो शहर का लक्ष्य है। शहर को यह आवश्यक है कि अपने नागरिकों के अधिकारों की रक्षा के लिए आवास तक समान पहुंच हो, जो संपत्ति के मूल्यों में गिरावट को रोकने में मदद करेगा, लेकिन सभी निवासियों के लिए आवास विकल्प सुनिश्चित नहीं करेगा।

2. परिभाषाएं (DEFINITIONS)

क) विज्ञापन - किसी भी व्यक्ति के साथ आवास या बिक्री की बिक्री या किराए के लिए उपलब्धता या किसी आवास के आवास की लिस्टिंग के संबंध में, इलेक्ट्रॉनिक मीडिया सहित छपाई, परिचालित, रखकर या प्रकाशन या किसी भी लिखित कथन को रखा या प्रकाशित किया जाए, व्यवसाय या इकाई जो उपलब्ध आवास की एक रेफरल सूची रखती है।

बी) विकलांगता - एक शारीरिक, मानसिक या चिकित्सा हानि जो काफी हद तक एक या अधिक प्रमुख जीवन गतिविधियों को सीमित करता है, या ऐसी हानि होने का रिकॉर्ड; या एक ऐसी स्थिति जिसे दूसरों द्वारा इस तरह की हानि के रूप में माना जाता है; या ऐसी हानि के साथ एक व्यक्ति के साथ एक सहयोग।

सी) परिवार की स्थिति - कोई भी व्यक्ति जो गर्भवती हो या बच्चा हो या उस व्यक्ति की कानूनी हिरासत प्राप्त करने की प्रक्रिया में है जिसने अभी तक अठारह (18) वर्ष की आयु नहीं प्राप्त की है; या एक या एक से अधिक व्यक्ति जिन्होंने 18 साल की आयु प्राप्त नहीं की है, जिनकी माता-पिता या किसी अन्य व्यक्ति के पास इस तरह के व्यक्ति या उसके डिज़ाइनर की कानूनी आहरण है।

घ) लिंग पहचान और अभिव्यक्ति - एक व्यक्ति की वास्तविक या कथित लिंग, साथ ही साथ किसी व्यक्ति की लिंग पहचान, आत्म-चित्र, उपस्थिति, अभिव्यक्ति या व्यवहार, चाहे लिंग पहचान, आत्म-चित्र, उपस्थिति, अभिव्यक्ति या व्यवहार शामिल हों पारंपरिक रूप से जन्म के समय व्यक्ति के लिंग से जुड़ा है।

ई) आवास आवास - बफेलो शहर में स्थित किसी भी इमारत, संरचना या हिस्से का कब्जा है, जो घर या निवास के रूप में अधिवास के लिए तैयार किया गया है या रहने वाले क्वार्टरों को साझा करने वाले एक या एक से अधिक लोगों की नौद की जगह है।

एफ) मकान मालिक - एक मालिक, पट्टादाता, उप-पट्टादाता, मालिक या पट्टादाता के असाइन करने वाला या प्रबंध एजेंट या किसी अन्य व्यक्ति को बेचने, किराए पर लेने या किराए पर लेने या पट्टे पर देने, या निर्माण करने के लिए, या किसी एजेंट या कर्मचारी का अधिकार।

छ) वैवाहिक स्थिति - एकल, विवाहित, तलाकशुदा, अलग या विधवा।

ज) सैन्य स्थिति - संयुक्त राज्य की सैन्य या किसी राज्य की सेना में एक व्यक्ति की भागीदारी।

1) राष्ट्रीय मूल - वंश

2) व्यक्ति - एक या अधिक व्यक्तियों, भागीदारी, संघों, निगमों, उनके एजेंट, असाइन और प्रतिनिधि।

क) किराए पर - पट्टे, उप-पट्टे, किराए पर लेने के लिए या अन्यथा अनुदान के लिए किसी परिसर पर कब्जा करने का अधिकार,

एल) यौन अभिविन्यास - एक व्यक्ति की वास्तविक या माना समलैंगिकता, विषमता, या उभयलिंगी।

मी) आय का स्रोत - एक वैध व्यवसाय या रोजगार से भुगतान, साथ ही साथ अन्य भुगतान, सार्वजनिक सहायता, पूरक सुरक्षा आय, पेंशन, वार्षिकियां, बेरोजगारी लाभ, सरकारी सब्सिडी जैसे कि धारा 8 या अन्य आवास सब्सिडी।

एन) थेरेपी डॉग या कैट - अस्पताल, नर्सिंग होम, सेवानिवृत्ति के घरों, निजी निवासियों, और अन्य सेटिंग्स में रोगियों के भावनात्मक और शारीरिक स्वास्थ्य की सहायता के लिए प्रशिक्षित किसी भी कुत्ते या बिल्ली और वास्तव में इस तरह के

उद्देश्य, या किसी भी कुत्ते या इस अवधि के दौरान इस तरह के कुत्ते या बिल्ली के दौरान बिल्ली प्रशिक्षित या नस्ल किया जा रहा है।

3 लैंडलॉर्ड्स के अधिकार (THE RIGHTS OF LANDLORDS)

एक मकान मालिक एक व्यक्ति को आवास आवास किराए पर लेने से इनकार कर सकता है अगर निम्न में से एक या अधिक शर्तों को पूरा किया गया है:

क) आय का व्यक्ति का स्रोत अस्थिर है, या किराए का भुगतान करने के लिए या उक्त आय के स्रोत को एक गैरकानूनी स्रोत से अपर्याप्त है; या

बी) किरायेदार पूर्ववर्ती अठारह महीनों के सभी या हिस्से में समय पर किराये की भुगतान करने में असमर्थ रहा है; या

ग) यह व्यक्ति पिछले अठारह महीनों में किसी भी पड़ोसी से पिछले शिकायतों का स्रोत रहा है, सिवाय जहां यह शिकायत परेशानी या भेदभावपूर्ण इरादे से जुड़ी हो सकती है; या

घ) व्यक्ति आवास क्षेत्र में अधिक से अधिक व्यक्तियों के साथ कब्जा करने का इरादा रखता है, जिसे कानून द्वारा स्थापित अधिवास मानकों के तहत समायोजित किया जा सकता है; या

ई) संयुक्त राज्य अमेरिका, न्यूयॉर्क राज्य या इस अध्याय में उल्लिखित भेदभावपूर्ण प्रथाओं द्वारा निषिद्ध किसी भी अन्य कारण के लिए, बशर्ते कि इस तरह के निषेध कानूनी तौर पर अनुमत मानदंडों पर आधारित है और उन मानदंडों को सभी भावी घटनाओं के लिए समान रूप से लागू किया जाता है किरायेदारों।

4. उचित आवास लक्ष्य को बढ़ावा देना (PROMOTION OF FAIR HOUSING GOALS)

बफेलो शहर के भीतर बीस (20) किराये की इकाइयों और बफेलो शहर के भीतर स्थित सभी रियल एस्टेट कार्यालयों के मालिक होने वाले सभी जर्मीदारों, एक कैलेंडर वर्ष के

भीतर बीस (20) आवासीय आवासों की बिक्री के लिए, समान रूप से उपयोग करने की आवश्यकता होगी अवसर लोगो या अनुप्रयोगों और विपणन सामग्रियों पर समान अवसर आवास के एक बयान, और किराये या रियल एस्टेट कार्यालयों में आवास के समान अवसरों की एक सार्वजनिक सूचनाएं प्रदर्शित करने के लिए।

5. बहुउद्देश्यीय मालिकों को अधिसूचना (NOTIFICATION TO MULTIPLE DWELLING OWNERS)

प्रत्येक मालिक को भैरो संहिता § 12 9 -6 में बताए गए अधिकारों का प्रमाण पत्र प्राप्त करने की आवश्यकता होगी, इससे पहले कि प्रमाण पत्र का भरोसा किया जा सकता है कि मालिक बफेलो शहर के लिए उचित आवास अध्यादेश के बारे में पूरी तरह से अवगत है और ने कहा कि अध्यादेश की एक प्रति प्राप्त हुई है। परमिट और निरीक्षण सेवा विभाग यह सुनिश्चित करेगा कि ऐसे मालिकों को उचित आवास अध्यादेश की प्रति प्राप्त हो।

6. अनजान भेदभावपूर्ण व्यवहार (UNLAWFUL DISCRIMINATORY PRACTICES)

यह निम्नलिखित करने के लिए किसी भी व्यक्ति या इकाई के बिक्री या किराए के किराये में लगे गैरकानूनी होगा:

क) उम्र, रंग, पंथ, विकलांगता, पारिवारिक स्थिति, लिंग पहचान और अभिव्यक्ति की वजह से बेचने, किराए पर लीज़ करने, इंसपेक्शन, बिक्री या किराए पर लेने के लिए अनुपलब्ध बनाने या अन्यथा किसी भी व्यक्ति या व्यक्ति से आवास या आवास के आवास से बचाने के लिए मना करना, वैवाहिक स्थिति, सैन्य स्थिति, राष्ट्रीय मूल, जाति, लिंग, यौन अभिविन्यास, आय का स्रोत या चिकित्सा कुत्ता या बिल्ली का उपयोग

ख) उम्र, रंग, पंथ, विकलांगता, पारिवारिक स्थिति, लिंग पहचान और इसके कारण होने के कारण किसी भी आवास के बिक्री, किराए पर लेने या पट्टे पर या किसी भी आवास के आवास या सुविधाओं या सेवाओं के वितरण में

विशेषाधिकार के किसी भी व्यक्ति के खिलाफ भेदभाव करें। अभिव्यक्ति, वैवाहिक स्थिति, सैन्य स्थिति, राष्ट्रीय मूल, जाति, लिंग, यौन अभिविन्यास, आय का स्रोत या चिकित्सा कुत्ता या बिल्ली का उपयोग

ग) किसी भी वक्तव्य, विज्ञापन या प्रकाशन को मुद्रित या प्रसारित करने या प्रसारित करने या किसी भी रूप या आवेदन का उपयोग करने के लिए किसी आवास की खरीद, किराये या पट्टे के लिए या भावी के संबंध में कोई रिकॉर्ड या पूछताछ करने के लिए किसी आवास, रंग, पंथ, विकलांगता, पारिवारिक स्थिति, लिंग पहचान और अभिव्यक्ति, वैवाहिक स्थिति, सैन्य स्थिति, राष्ट्रीय मूल, नस्ल के रूप में किसी भी सीमा, विनिर्देश या भेदभाव को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से अभिव्यक्त करने वाले आवास आवास की खरीद, किराये या पट्टे , लिंग, यौन अभिविन्यास, आय का स्रोत या चिकित्सा कुत्ता या बिल्ली का उपयोग

घ) किसी विशेष आयु, रंग, पंथ, विकलांगता, पारिवारिक स्थिति, लिंग पहचान और अभिव्यक्ति, वैवाहिक व्यक्तियों के पड़ोस में प्रवेश या भावी प्रवेश के संबंध में किसी भी आवास को बेचने या किराए पर लेने के लिए किसी भी व्यक्ति को प्रेरित या प्रेरित करने का प्रयास करना स्थिति, सैन्य स्थिति, राष्ट्रीय मूल, जाति, लिंग, यौन अभिविन्यास, आय का स्रोत या चिकित्सा कुत्ता या बिल्ली का उपयोग

ई) विकलांग व्यक्तियों की व्यय पर, मौजूदा परिसर के उचित संशोधनों को अनुमति देने से इनकार करना, अगर ऐसे व्यक्तियों को ऐसे आवास को आवास के आवास का पूरा आनंद लेने के लिए आवश्यक हो और नियम, नीतियाँ, प्रथाओं या सेवाओं, जो अपंग व्यक्ति को खरीदने के लिए जरूरी हो सकता है आवास आवास का उपयोग करने और आनंद लेने के लिए समान अवसर।

च) इस कानून द्वारा निषिद्ध किसी भी कृत्य करने या किसी व्यक्ति या इकाई के प्रति प्रतिकार करने या उस पर भेदभाव करने के लिए उत्तेजित, मजबूर या जबरन करना क्योंकि उस व्यक्ति या संस्था ने इस कानून के तहत शुरू हुई किसी भी कार्यवाही में शिकायत दर्ज की है या सहायता की है या सहायता की है।

छ) किसी भी बैंक, बचत या ऋण संघ, बीमा कंपनी या अन्य संस्था जिसका व्यवसाय पूरी तरह से या ऋण बनाने और आवास के लिए वित्तपोषण का आयोजन या असली संपत्ति या संपत्ति बीमा के जारी करने में भेदभाव के लिए सुरक्षित उम्र, रंग, पंथ, विकलांगता, पारिवारिक स्थिति, लिंग पहचान और अभिव्यक्ति, वैवाहिक स्थिति, सैन्य स्थिति, राष्ट्रीय मूल, जाति, लिंग, यौन अभिविन्यास, आय का स्रोत या उपयोग के कारण ऋण या बीमा पॉलिसी के जारी या नियम और शर्तें चिकित्सा कुत्ते या बिल्ली का

7. छूट (EXEMPTIONS)

इस कानून के प्रावधान बफेलो शहर के भीतर और साथ ही साथ आवासीय उपयोगों के लिए जमी गई भूमि सहित सभी आवास आवासों पर लागू होंगे:

क) एक पार्सल पर एक आवास आवास के किराये जिसमें तीन से ज्यादा घरों के रहने की जगह शामिल है, यदि स्वतंत्र रूप से रहने वाले आवास के आवास में कोई एक आवास इकाई में रहता है; या एक पार्सल पर एक आवास आवास के किराये जिसमें एक से अधिक आवासीय आवास शामिल हैं जिसमें कोई घर तीन से अधिक घरों या कम से कम रहने के लिए स्वतंत्र नहीं है यदि स्वामी एक आवास इकाई में रहता है;

बी) एक समान आवास के लिए आवास के आवास के कमरों के किराए पर प्रतिबंध;

ग) किसी आवास या आवास के आवास में इस तरह से डिजाइन किए गए कमरे के कमरों का किराए पर रहने वालों को अपने रहने वाले क्वार्टर का हिस्सा किसी और व्यक्ति या रहने वाले लोगों के साथ साझा करना होगा; तथा

घ) केवल 55 साल या उससे अधिक उम्र के व्यक्तियों और उनके पति / पत्नी के लिए केवल आवास और घर के आवास की बिक्री, किराये या पट्टे पर प्रतिबंध।

8. प्रवर्तन (ENFORCEMENT)

क) बफेलो शहर के मेयर ने एक उचित आवास अधिकारी को इस अध्याय के तहत शिकायतों को प्राप्त करने, जांच करने और / या इसका उल्लेख करने के लिए एक उचित योग्य आवास प्रवर्तन एजेंसी को उचित आवास शिकायतों की जांच और संभाल करने के लिए प्रमाणित करने के लिए निर्दिष्ट किया होगा।

बी) किसी भी व्यक्ति या संगठन, चाहे पीड़ित पार्टी, घटना की तारीख से एक (1) वर्ष के भीतर इस अध्याय के उल्लंघन का आरोप लगाते हुए उचित आवास अधिकारी के साथ फाइल कर सकता है। इस तरह की शिकायत लिखित रूप में होगी, और उचित रूप में उचित आवास अधिकारी द्वारा आवश्यक रूप में।

ग) उचित आवास अधिकारी अभियुक्त पार्टी को शिकायत दर्ज करने की तारीख के तीस (30) दिनों के भीतर सूचित करेगा और आरोपी पार्टी को ऐसी सूचना के मेलिंग के बाद बीस (20) दिनों के भीतर लिखित शिकायत का उत्तर देने के लिए अनुरोध करेगा। उचित आवास आधिकारिक अधिसूचना के मेलिंग की तारीख उस पर अनुमोदित की जाएगी। उचित आवास अधिकारी, उसके बाद, यह निर्धारित करने के लिए पर्याप्त शिकायत के संबंध में शीघ्र जांच करें कि भेदभावपूर्ण आचरण स्थापित करने के लिए संभावित कारण हैं या नहीं।

घ) यदि उचित आवास अधिकारी के फैसले में, एक समझौता समझौता संतोषजनक रूप से शिकायत को हल करेगा, तो वह ऐसे समझौते के प्रावधानों में शामिल होगा

जिसमें आरोपी पार्टी को गैर-कानूनी भेदभावपूर्ण प्रथाओं से बचना चाहिए और ऐसे मुआवजे और / या सकारात्मक राहत के रूप में पार्टियों द्वारा पर सहमत हो गया है समझौता समझौतों गोपनीयता समझौतों के अधीन नहीं होगा।

ई) शिकायत दर्ज करने की तारीख के 120 दिनों के भीतर, उचित आवास अधिकारी जांच निष्कर्ष निकालना और निर्धारित करेगा कि क्या आरोपी पार्टी द्वारा भेदभावपूर्ण आचरण की तलाश का समर्थन करने के लिए संभावित कारण हैं और मामले को खंड दंड में विस्तृत बताया गया है, नीचे।

9. दंड (PENALTIES)

मेला हाउसिंग ऑफिसर द्वारा प्रमाणीकरण पर भेदभावपूर्ण अभ्यास के संभावित कारणों की एक सकारात्मक खोज रही है, उचित आवास अधिकारी:

क) निम्नलिखित दंड लगाने की मांग करने के लिए, सक्षम न्यायालय के एक अदालत में, आरोपी पार्टी के खिलाफ कार्रवाई करने के लिए शहर के नगर निगम के वकील से अनुरोध करें:

1) प्रत्येक अपराध के लिए एक हजार पांच सौ डॉलर (\$ 1,500) से अधिक नहीं, भेदभाव के प्रत्येक अधिनियम को एक अलग अपराध माना जाता है; और / या

2) विचारार्थ आवास आवास (एस) के संचालन के लिए आवश्यक, और इस अध्याय के प्रयोजनों के लिए आवश्यक किसी भी अन्य न्यायसंगत राहत, बफेलो शहर द्वारा जारी किए गए किसी भी लाइसेंस या परमिट के निरसन या निलंबन; और / या

3) इस अध्याय के अनुपालन में बफेलो सिटी द्वारा किए गए सभी लागत, व्यय और संवितरण; और / या

4) उपयुक्त न्यायालय के एक न्यायालय द्वारा निर्देशित अन्य राहत; और / या

ख) एक योग्य निष्पक्ष आवास प्रवर्तन एजेंसी से अनुरोध है कि एक नागरिक कार्रवाई के लिए या निषेधात्मक राहत, क्षतिपूर्ति, और कानून या इक्विटी में उचित योग्यता के लिए आगे बढ़कर किसी व्यक्ति के साथ उचित आवास कानूनों का उल्लंघन हो।

10. यदि आपके पास प्रश्न हैं तो संपर्क करें (IF YOU HAVE QUESTIONS CONTACT)

हेरोल्ड एस कार्डवेल, जूनियर, फेयर हाउसिंग ऑफिसर

सिटी ऑफ़ बफेलो शहरी नवीकरण एजेंसी

65 नियाग्रा स्क्वायर, 920 सिटी हॉल

बफेलो, न्यूयॉर्क 14202

716-851-4212

hcardwelljr@city-buffalo.com

www.buffalourbanrenewal.com

A NOTE ON THE TRANSLATION

This City of Buffalo Urban Renewal Agency publication has used "Google Translate" to assist you in reading this guide in languages other than English. Google Translate cannot translate all types of documents, and may not provide an exact translation. Anyone relying on information obtained from Google Translate does so at his or her own risk. BURA does not make any promises, assurances, or guarantees as to the accuracy of the translations provided. BURA, its officers, employees, and/or agents shall not be liable for damages or losses of any kind arising out of, or in connection with, the use or performance of such information, including but not limited to, damages or losses caused by reliance upon the accuracy of any such information, or damages incurred from the viewing, distributing, or copying of such materials. Rev. May, 2017

अनुवाद पर एक नोट

बफेलो शहरी नवीकरण एजेंसी प्रकाशन के इस शहर ने अंग्रेजी के अलावा अन्य भाषाओं में इस मार्गदर्शिका को पढ़ने में आपकी सहायता करने के लिए "Google अनुवाद" का उपयोग किया है। Google अनुवाद सभी प्रकार के दस्तावेजों का अनुवाद नहीं कर सकता है, और सटीक अनुवाद प्रदान नहीं कर सकता है। Google अनुवाद से प्राप्त जानकारी पर निर्भर कोई भी अपने या अपने जोखिम पर ऐसा करता है बफेलो शहरी नवीकरण एजेंसी शहर प्रदान किए गए अनुवादों की सटीकता के लिए कोई वादे, आश्वासन या गारंटी नहीं देता है। बफेलो शहरी नवीकरण एजेंसी, इसके अधिकारियों, कर्मचारियों और / या एजेंटों के सिटी, किसी भी प्रकार के नुकसान या क्षति के लिए उत्तरदायी नहीं होंगे, जिसमें इस तरह की जानकारी का उपयोग या प्रदर्शन शामिल है, लेकिन इसमें सीमित नहीं है, क्षति या किसी भी ऐसी जानकारी की सटीकता पर निर्भरता के कारण हानि या ऐसी सामग्रियों को देखने, वितरण या कॉपी करने से होने वाले नुकसान। रेव। मई, 2017